

SÚD PRVÉHO STUPŇA

Rozsudok Súdu prvého stupňa z 9. júla 2009 — JSC Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinat/Rada

(Vec T-348/05 INTP)

(„Konanie — Výklad rozsudku“)

(2009/C 205/54)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobca: JSC Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinat (Kirovo-Chepetsk, Rusko) (v zastúpení: B. Evtimov, advokát)

Žalovaná: Rada Európskej únie (v zastúpení: J.-P. Hix, splnomocnený zástupca, za právnej pomoci G. Berrisch, advokát)

Vedľajší účastník, ktorý v konaní podporuje žalovanú: Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení: K. Talabér-Ritz a H. van Vliet, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na výklad rozsudku Súdu prvého stupňa z 10. septembra 2008 (T-348/05)

Výrok rozsudku

1. Bod 1 výroku rozsudku Súdu prvého stupňa z 10. septembra 2008, JSC Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinat/Rada (T-348/05), je potrebné vykladať v tom zmysle, že nariadenie Rady (ES) č. 945/2005 z 21. júna 2005, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 658/2002, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz dusičnanu amónneho s pôvodom v Rusku, a nariadenie (ES) č. 132/2001, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz dusičnanu amónneho s pôvodom, okrem iného, na Ukrajinu, na základe čiastočného predbežného preskúmania podľa článku 11 ods. 3 nariadenia (ES) č. 384/96, sa zrušuje v rozsahu, v akom sa týka JSC Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinat.

2. JSC Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinat, Rada Európskej únie a Komisia Európskych spoločenstiev znášajú svoje vlastné trovy konania.

3. Originál tohto rozsudku bude prílohou originálu rozsudku, ktorý bol predmetom výkladu, pričom odkaz na tento rozsudok bude uvedený v margináliách vykladaného rozsudku.

Rozsudok Súdu prvého stupňa z 10. júla 2009 — Taliansko/Komisía

(Vec T-373/05) ⁽¹⁾

[„EPUZF — Záručná sekcia — Výdavky vylúčené z financovania Spoločenstvom — Surový tabak — Povinnosť odôvodnenia — Článok 7 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1258/1999“]

(2009/C 205/55)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Talianska republika (v zastúpení: G. Aiello, avvocato dello Stato)

Žalovaná: Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení: C. Cattabriga a L. Visaggio, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na čiastočné zrušenie rozhodnutia Komisie 2005/579/ES z 20. júla 2005, ktorým sa z financovania Spoločenstva vylučujú niektoré výdavky uskutočnené členskými štátmi v rámci záručnej sekcie Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF) (Ú. v. EÚ L 199, s. 84), v rozsahu, v akom vylučuje niektoré výdavky vynaložené Talianskou republikou v odvetví surového tabaku

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Talianska republika je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 296, 26.11.2005.